

Papru RÚMANMAYA SHUARAN papí akuptukma

Papru Rúmanmaya Yus-shuaran áatramania nu

¹ Wi Papru Jesukrístu takarniuitjai. Núnisan Yus achirak ni Shiir Chichamen etserkat tusa akatar akuptukmiayi.

² Nu Chichamun Yus yaunchu “akupkattajai” tímiayi. Núnaka Yúsnan etserin Yus-Papiniüm paant ujakarmiayi. ³ Nu Chichamnum Yus ni Uchirín áujmatui. Ayashijjainkia Tawit weeanum akiiniamiayi. ⁴ Tura ni tishiir wakaníjjainkia Yusa Uchirínti. Tura ti kakarmaiti. Jakamunmaya nantakmiajai nekas Yusa Uchiría nu, paant nekanamiayi. Niisha ii Uuntri Jesukrístuiti.

⁵ Ni túramujai Yus shiir enentáimturuk nu Shiir Chichaman etserkat tusa akuptukmiayi. Núnisan ashí nunkanmaya shuar nu chichaman umirkar Jesusa náarin shiir awajsarat tusa akuptukmiayi.

⁶ Atumsha nuyá shuaraitrume. Tura Jesukrístunu ajasarat tusa Yus achirmakuitrume.

⁷ Ashí Yus aneamutirmincha Rúmanam matsatrum nuna ju papin áateajrume. Yus ti pénger awajtamsatniun wakerutmarme. Ii Aparí Yussa ii Uuntri Jesukrístusha waitnentramainia ásar imi-atkinchanum ti shiir pujustinian yainmakarti.

Papru Ruma péprunam irautinian wakerimiania nu

8 Émkasha, átum Yus nekas enentáímtamun ashí nunkanam áujmatenan nekaan Jesukrístun pachisan Yúsan ti shiir yumınsajai. 9 Tuke enentáirjai Yusa Uchirín ashí shuarnum etsertajai. Túrakui wi atumin ti Yus aneamutirmincha Rúmanam matsatrum nuna ju papın áateajuke áujtamun Yus nékarui. 10 Ashí tsawant ni wakerutakuıńkia ítjarum tusan Yúsan seajai. 11 Nekas ítniun wakerajrume. Nui jean wakanmin yainkian Yusjai kanakchamin ajasúk tusan wakerajrume. 12 Kame atumsha tura wisha Yus nekas enentáímtuinia asar mai ikiakánai ajatai tusan wakerajai.

13 Yatsurú, tuke ítjarum tusan wakerimjiarme. Túrasha iyatsjarme. Kame Yus-Chichaman ujaakun chíkich shuarnuma áintsan atumııncha Yus kakaram takasman wáinkiatniun wakerajai. 14 Wikia Yus akuptuku asamtai ashí shuaran ujákártiniaitjai. Unuimiaruncha tura unuimiarchancha, ti nékainia nunasha tura nékachuncha, métekrak ujakartiniaitjai. 15 Tuma asan atumniasha Rúmanam pujarmena nunasha Uwempratin Chichaman ujaitjarum tusan pujajai.

Uwempratin Chicham kakarmaiti

16 Nu Shiir Chicham Yusa kakarmarijjai ti kakaram asa ashí shuaran uwemtikramniaiti. Tuma asamtai natsantatsjai. Nekas Israer-shuarnasha tura chíkich shuarnasha núnisan uwemtikramniaiti. 17 Nu chichamnum Yus enentáımsamia nu páantaiti. Júiti: Áyatik Yúsan nekas enentáímtuiniakui Yuska “pénkeraitme” tíminiaiti. Yus-Papiniumsha núnisan tawai: “Yúsan

nekas enentáimta nuna Yus “pénkeraitme” tutai tuke Yusjái shiir wekasattawai.” Tu áarmaiti.

Aentsu tunaari

¹⁸ Shuar nekas chichaman nakitrar yajauchin túrataj tusar suriimiainiawai. Túrawar tuke tunaarintin áiniawai. Nu shuaran Yus ti kajerkar ti asutiátniun nayaimpinmaya paant awajsaiti.

¹⁹ Tura nu shuarka ashí Yusna nekaamnia nuna Yus paant awajsa asamtai péñker nékainiawai.

²⁰ Kame yámankamtaikniumiá Yus wáinchataitiat ni najanamurijjái júka paant nekaamniaiti: Nekas Yus asa tuke kakarmaiti. Nusha ti paant asamtai nu shuar tsankurnarchartatui.

²¹ Yúsan nékainiyat shiir awajsacharmiyi tura yuminsacharmiyi. Tuma ásar aya ánta nunak enentáimtuiniak ni enentái tunaajái piakai. ²² Tura ti nekajái tuñiyat enentáimcha núnin ajararai.

²³ Túmainiak jákachmin Yus imiá shiira nuna iniaisar shuar jakamnia nakumkamun shiir awajenawai. Tura nu arant nanamtinniasha napincha kuntinniasha yajasmancha nakumkar nuna shiir awajenawai.

²⁴ Nu asamtai imiá yajauch enentáimiainiakui “áanik asati” tímiayi Yus. Túramtai ti natsanmainian túrunainiawai. ²⁵ Yusna imiá nekasa nuna nakitrar antsu wait-chichaman anturkar nuna túrin áiniawai. Tuke Yúsak shiir awajsatniun ini-aisar antsu ni najanamun tikishmatainiak shiir awajenawai. “Antsu tuke Yúsak shiir awajnasti” tajái.

²⁶ Nuna túrin ásarmatai Yus natsanmainia nuna wakeruktinian tsankatkarmiyi. Túramtai nuwasha áishmanjái tsaniñtinian nakitrar

nuamtak yajauch awajnainiawai. ²⁷ Núnisan áishmansha nuwajai tsanintinian iniaisar nuamtak áishmankak tsanirmanainiawai. Ti wakerunainiak ti natsanmainia nuna yajauch túrunainiawai. Tura yajauch túruiniak ni ayashi wáitsatniunak sumamawarmiayi.

²⁸ Tura tuke Yúsan nakitiainia asamtai ti yajauch enentáimiainiak penké túrachminia nuna túrawarti tusa Yus tsankatkarmiayi. ²⁹ Nu shuar ti tunaajai piaku áiniawai. Tsanirmausha aya kuítniak wakerincha tura yajauch awajin áiniawai. Nu arantcha awakmakun kajerniusha mankartincha tuke máanaincha anankartincha pénercha awajkartincha, tsanumniusha áiniawai. ³⁰ Nu arantcha chikichnasha yajauch áujmatin áiniawai. Yúsnasha nakitiainiawai. Áimniusha áiniawai. Tura “pénkeraitjai” tiar nankaamantu enentáimtumainiawai. Tunáa túratniun eainiawai. Aparincha nukurincha umirainiatsui. ³¹ Enentáincha áiniawai. Tana nuna umichu áiniawai. Anenkartichu ásar waitnenkartichu áiniawai. Tsankurcha áiniawai. ³² Yuska “Shuar nuna túrinkia jákatniuiti” taman nékainiyat tuke túrukin wénawai. Tura nu arantcha chíkich yajauch túramtai ti shiir wararenawai.

2

Shuar tunáa túramun Yus paant nékawai

¹ Amesha enentáimtumastá. “Shuar nu yajauchin túrana nu imiá tunáa shuaraiti” tákumka amesha métek túrakum imiá nekas sumamame. ² Yuska nu tunaan túrin ainia nuna súmamtikiashtinkiait. ³ Amesha nuna túrin “imiá

yajauchiiti” táyatam amesha métek túrakminkia Yus sumantikiattana nuyá çitiurak uwemprattam?

⁴ Yus ti waitnentrama asa nu tunáa ikiukim Nin enentáimtustinian katsuntramuk nákmawai. Tura pé_nker asa wárik asutiámchakui sumamashtiniaitjai çtu enentáimtumamek? Tu enentáimkium ni waitnentrammarj ántar awajsaitme. ⁵ Tura tunaarum enentáimtutsuk tuke túrakmeka súmamtikiatin tsawantaj ti tunáa irutmampramujaj ti asutniáttame. ⁶ Nu tsawantaj ni túramujaj métek Yus ashí shuaran akirartatui. ⁷ Shuar tuke pé_nker túrak ashí shiira nunasha tura tuke amuukachmin ainia nunasha wakeruiniana nuna Yus tuke iwiaaku Niijjaj shiir pujustinian sústartatui. ⁸ Antsu pé_nkera nuna wakerutsuk antsu aya yajauchin wakeruiniak Yúsan nakitiainia nuna Yus ti kakerak asutiáwartatui. ⁹ Nekas Israer-shuarsha tura núnisan Israer-shuarchasha tunaan túrin ániakka ti wáitsartatui. ¹⁰ Antsu nekas Israer-shuarnasha tura núnisan Israer-shuarchancha pé_nker túrin áinia núnaka Yus ti shiir imiatkinchanum apujsartatui. ¹¹ Yus ashí shuaran akantsuk mai metek iyawai. ¹² Shuar Muisais akupkamun nékatsuk tunaan túraka aya júnisan sumamawartatui. Tura shuar Muisais akupkamun nékayat tunaan túranka nu akupkamujaj sumamawartatui. ¹³ Akupkamun aya antukarua nuka Yusaj pé_nker ániatsui antsu antukar umirainia nuna Yuska “pé_nkeraiti” tawai. ¹⁴ Israer-shuarchaka Muisais akupkamun takakainiachkusha aya ni enentáijjaj nu akupkamun umirainiak ¹⁵ nu umireamujaj Yus nu akupkamun ni enentáin ikiursarua nuka

paant nekaamniaiti. Nujaj métek túruiniak shiir enentáimiainiawai. Tura métek túruiniachkunka péñkercha enentáimiainiawai. ¹⁶ Wi Uwempratin Chichaman étsereaj nuñ ashí shuar uuñkrisha túramun ashí paant awajsartatui. Tura nuna etserkatniun Jesukrístun anaitiukmiayi. Nu tsawantaj tunaan túrin sumamawartatui.

Israer-shuarsha Muisais akupkamun umircha áiniawai

¹⁷ Ámeka “Tura Israer-shuaraitjai. Muisais akupkamun takakkui winia Yúsruka ti shiir enentáimturui, tátsumeash. ¹⁸ Yus wakeramuncha nékajai. Tura akupkamun nekaan péñkera nuna wakerajai, tátsumeash. ¹⁹ Wakannium kusuraru áinia nunasha jintintiamniaitjai. Tura tsáapninan nekamtikiawarminiaitjai, tátsumeash. ²⁰ Akupkamu ti penker neka asan nekasa nuna unuimiaruitjai. Tuma asan nékachuncha ántuiniachuncha jintintiamniaitjai” tátsumeash. ²¹ Pai, chíkichka unuiniatimesha ¿urukamtai imia ámeka unuimiatsum? “Kasamkashtiniaiti” tu étsereatsmek. Táyatmesha ¿urukamtai ámeka kasamam? ²² “Tsanirmashtiniaiti” tátsumek. Enta, ¿urukamtai ámeka tsanirmam? “Ántaryusan nakitiajai” tátsumek. ¿Urukamtai ámeka nu yusa jeeniá kasamam? ²³ Akupkamun takakjai tusam shiir enentáimtumayatam nu akupkamu umireachkum Yus yajauch awajeatsmek. ²⁴ Yus-Papiniumsha núnis áarmaiti: “Átum péñker umirchamujaj Israer-shuarcha Yúsan yajauch chicharainiawai.”

²⁵ Muisais akupkamia nu ashí umireakmeka nii timia núnismek tsupirnaktin péñkeraiti.

Tura takamtsuk umireachkumka tsupirnakcha núnisketme. ²⁶ Chíkich shuarsha tsupirnakchaitiat Muisais akupkamun umireakka tsupirnatskesha tsupirnakua áintsankete. ²⁷ Nu shuar tsupirnakchaitiat akupkamun ashí umireak atumin tsupirnakutirmin akupkamu takakuitiatrum umircha asakrumin súmamtikramawartatui. ²⁸⁻²⁹ Kame nekas Israer-shuarka aya pátatkechu antsu tuke enentájjajai Yúsnan wakera núiti. Núnisan nekas tsupirnaktinkia aya ayashíjjajainchuiti antsu enentáiniam shiir átinia núiti. Nekas akupkamu aya áarchamuiti antsu nekas enentájjajai umirkamua núiti. Nekas tú tura núnaka aents shiir enentáimtuiniachkuisha Yus shiir enentáimtawai.

3

¹ Núnis aisha Israer-shuar ainia nu ¿warí péñkernak takakainia? Tura tsupirnaktincha ¿wariniak yayá? ² Ti péñkeraiti. Warí, émkaka, Yus ni chichamen Israer-shuaran súsacharmakia. ³ Kame chíkich chíkich umichu áiniakui Yus tsankatkamia nuna nú shuaran súsachmatainkia nuikia “Yus umichuiti” ¿títinkiait? ⁴ Péñkea. Antsu Yuska nekas túratniua nujajai métek ashí túriniaiti. Shuar umichu áiniakuisha ni támarin mash umiktatui. Ni tamajajai shuáran wáitrin awajeakka nusha péñkeraiti. Núnisan atí. Yus-Papisha métek tawai:

“Támena nuna “imiá nekasaiti” tiartatui, tura súmamtikramataj tuíniakuisha nupetmaktatme” tawai.

⁵ Nu arantcha, “Wi tunaan túramujajai Yus imiá péñkera nuna paant awajeakka ¿urukamtai winia

asutiua? ¿Nuka p_{en}kerkait?” tíchatapash. (Kame aents chichainia núnisnak tajai.) ⁶ Warí, Yus p_{en}kerchaitkiunka ¿itiurak ashí shuara tunaarín s_umamtikiawarat? Kame imiá p_{en}keraiti.

⁷ Núnisan, “Wi umirkachmajai Yus tuke uminiana nuna paant awajeaknaka nuikia nujai in shiir awajsantai ¿urukantai “tunaitme” túruta?” tíchatapash. ⁸ Warí, “tunáa túramujai Yúsan p_{en}ker awajeajai,” tú nekas enentáimpramniaitkiuin_{ki}a shuar nu_{ki}a “Wats, ashí p_{en}ker áti tusar tunáa túratai” t_umin ainti. Kame ch_{ik}ich shuar in kajertamainiak “nuna jintintiainiawai” túramji. Nu shuar sumamawartin áiniawai.

Ashí shuar tunáa túraitji

⁹ Nuikia Israer-shuartikia chikichjai nan_{ka}amas ¿p_{en}kerkaitiaji? Penkesha. Warí, Israer-shuartisha Israer-shuarchajajisha ashí métekrak tunaan túrin áiniawai. Núnaka jú áarmajai paant awajsaitjai. ¹⁰ Yus-Papisha núnisan tawai: “P_{en}keran túrin chikichkisha atsawai.

¹¹ Yúsnan nekaatniun nakitiainiawai. Yusnasha e_{ni}atsui.

¹² Yusnumi_a kanakiar men_{ka}katniunam wénawai. Chikichkisha p_{en}keran túrin pen_{ke} atsawai.

¹³ Ashí yajauch chichainiak iwiarsamu yama urainiua núnisan áiniawai. Ni chichamejai tuke an_{ka}kartin áiniawai. Chichame napia áintsan najamin áiniawai.

¹⁴ Aya yajauchin kakaram áujmatin áiniawai.

¹⁵ Máataj tusa wárik yujarin áiniawai.

¹⁶ Aya ti itiurchat ti yajauch awajin áiniawai.

¹⁷ Shiir pujustinian nékainiatsui.

18 Ishichkisha Yúsan ashamenatsui.”

19 Yaunchu akupkamun umirkatin ainia nú shuar aya

tákamtak umirkatin áiniawai. Tuma asamtai ashí shuar umirkachu ásarmatai Yus nujai súmamtikiawartatui. Túrakui niisha pachischamin áiniawai. 20 Akupkamuka aya ii tunaarin paant awajturmají. Tuma asamtai akupkamu péñker umirkatniujai Yus “péñkeraitme” turamchamniaitji.

Aya Yus shiir enentáimtusar uwempramniaitji

21 Yus-Chicham yaunchu áarmanum itiura Yus in “péñkeraitme” túramminiaitiaj nuna paant tawai. Kame akupkamujainchuiti. 22 Antsu iisha ashí shuarsha núnisan aya Jesukrístu shiir enentáimtakrin Yus “péñkeraitme” túramminiaitji.

23 Kame ashí shuarti tunáa túraitji. Tuma asar Yusjai métek péñker ajastin penké jeatsji. 24 Tura Yus in waitnentrama asa kuítchajai “péñkeraitme” túramji.

Jesukrístujai uwemtikrampra asa túramji. 25 Tura Krístun akupkamiayi ni jakamujai ashí tunaan asakátratniun. Túramtai shuar Nin nekas enentáimtuiniakui Yus tsan̄kúramniaiti. Yaunchu tunáa túramun katsunteak enentáimtuschiayi.

Yamáí tsan̄kúramnia nuna yaunchu nekáa, nuna túramniuyayi. 26 Tura yamaiya tunaancha tsan̄kúreak ashí shuar Jesusan nekas enentáimtuinia nuna “péñkeraitme” tuke tímniaiti. Kristu jakamujai nuka paant ajasai.

27 Nújain̄kia ii péñker ajasjina nu “winia kakarmarjai túrunajai” tíchamnia asar ¿nan̄kaamantu enentáimtumarminkaitiaji? Pen̄kesha. Warí, akupkamu umitsuk aya Kristu

nekas enentáimtakrin Yus “pénkeraitme” túramji.
 28 Nujai páantaiti. Akupkamu umirtsuk aya
 Jesukrístu shiir enentáimtakrin Yus “pénkeraitme”
 túramminiaitji.

29 Warí, Yuska Israer-shuarnasha tura núnisan
 Israer-shuarchancha mai ni Yúsriinchukait.
 30 Kame aya chikichik Yúschakait. Tura
 tsupirnakuncha tsupirnakchancha mai metek
 aya Jesukrístun nekas enentáimtuiniakui
 “pénkeraitme” tíminiaiti. 31 Shuar Yúsan shiir
 enentáimtamujai péñker ajastin áiniakui nujai
 ¿akupkamu ántar awajsamukait? Atsá. Antsu nuna
 nankaamas umirkatin awajsamuiti.

4

Apraámsha Yúsan shiir enentáimtamujai péñker ajasmiania nu

1 Ashí Israer-shuara uuntri Apraám
 enentáimtustai. Niisha ¿itiurak Yusjai péñker
 ajasma? 2-3 Ni péñker takasmajai Yusjai péñker
 ajasuitkiunka nankaamantu enentáimtumarainti.
 Antsu Yus-Papí tawai: “Apraám Yúsan shiir
 enentáimtakui Yus “pénkeraitme” tímiayi” tawai.
 Nu túramu asa Apraámsha Yus íimmianum
 nankaamantu enentáimprachminiaiti. 4 Shuar
 íniamna nu takasmatai ¿aya tsan̄ka asam
 akikchatmek? Warí, ni takasmanum páchitsuk
 akikchatniukait. 5 Antsu shuar ni péñker
 turamur̄i enentaimtsuk áyatik “Yus tunáa shuaran
 péñker awajniuiti” tu enentáimtakui Yuska
 tsan̄ka asa “pénkeraitme” tawai. 6 Tura péñker

túrachunak Yus “pénkeraitme” takui nu shuar shiir warasminiaiti. Núnisan tawai uunt akupin Tawit:

7 “Shuar ashí ni tunaarín Yus asakátar tsankuramu ana nuka shiir enentáimpramniaiti.

8 Uunt Yus ni tunaarín enentáimtachma asa ti warasminiaiti.” Tu tímiayi Tawit.

9 ¿Aya tsupirnakukeash warasminiait? Tura tsupirnakchasha waraschamniakait. Warí, Apraám Yúsan shiir enentáimtakui Yus “pénkeraitme” tímiayi. 10 Tura Apraám tuke tsupirnatsain Yus nuna tímiayi. Emka Yus “pénkeraitme” timia nú ukunam Apraám tsupirnakmiayi. 11 Apraám tsupirnatsuk Yúsan shiir enentáimtusmatai Yus “pénkeraitme” tusa “tsupirnaktiniaitme” tímiayi. Nújainkia ashí Yúsan shiir enentáimtuinia nú shuar tsupirnatskesha Apraám weeá ániawai. Tura nu shuaran Yus “pénkeraitme” tawai. 12 Tsupirnakusha aya tsupirnakusa asa Apraám weeá ániatsui antsu nu arant Apraámjai métek Yúsan shiir enentáimtuinia nuka Apraám weeá ániawai. Kame Apraám tuke tsupirnatsuk Yúsan shiir enentáimtusmiayi.

Yus shiir enentáimtamujaí Nii timia nu uminkiat-tawai

13 Yaunchu Apraáman Yus chicharuk “Amincha amée weeá shuarnasha jú nunkan susattajai” tímiayi. Nunasha Apraám Yus akupkamun umireakui tíchamiayi. Antsu Apraám Yúsan nekas enentáimtakui Yus “pénkeraitme” taku nuna tsankatkamiayi. 14 Kame aya akupkamun umirniun súsatniuitkiuinikia nuikia

Yus enentáimtustin ántraiti. Tura Yus Apraáman timia nusha ántraiti. ¹⁵ Akupkamu akui shuar umirkachka ti asutniáshtatuak. Tura atsakuinkia ¿asutniátniukait? ¿Itiurak umirtsuk ikiuktiŋ?

¹⁶ Tuma asamtai Yus ti anenkartin asa Nin nekas enentáimtuinian ashí tsankatkaiti. Nújainkia Apraám weeasha Yus Apraáman timia nuna páchitsuk wáinkíartatui. Iisha Apraámjai métek Yus nekas enentáimtakur ní weeitji. Tuma asamtai Muisais akupkamun umirniuncha tura umirniuchuncha mai metek ashí in Yus ashí Apraáman timia nuna tsankatramkattaji. ¹⁷ Kame Yus-Papinium Apraám áatramuiti: “Untsurí shuarsha amée weeá ajasartatui.” Nu asamtai iisha Apraámjai métek Yus shiir enentáimtakrinkia Yus incha Apraám weeá áintsan írmaji. Nú Yuska ti kakaram asa jakancha iwiaaku awajniuiti; tura atsana nunasha ana nútiksana nájaniu.

¹⁸ Yus “ti pampaŋtatme” takui Apraám ti uuntach áyat Yus timian enentáimtak yajutmartinian nákasmiayi. Nujai untsurí shuar ní weeá ajasarmiayi, Yus timia áintsan. ¹⁹⁻²⁰ Apraámsha sian (100) uwí takakuiat tura ni nuwé Sarasha júretsuk uunt ajasmataisha tuke iniaitsuk Yus tímia nuna nekas enentáimtusmiayi. “Yus nekasash ta” tútsuk shiir awajsamiayi. Nujai sha nuna nankaamas kakaram ajasmiayi. ²¹ Tuma asa “nekas Yus tana nuna páchitsuk umiktatui” tu enentáimpramiayi. ²² Nu asamtai Yus “pénkeraitme” tímiayi.

²³ Tura Yus nekas enentáimtamunam Yus “pénkeraitme” tana nu aya Apraámnak áatrachmaiti. ²⁴⁻²⁵ Antsu incha túramji. Iisha núnisrik ii Uuntri Jesus nekas enentáimtakrinkia

Yus incha “pénkeraitme” turamtatji. Jesuska ii tunaarín jarutramkatniun surunkamiayi. Tura nujají Yus in “pénkeraitrume” taku Jesusan ataksha iniantkimiayi.

5

Yus “pénkeraitme” túramkurin shíiraiti

¹ Tuma asamtaí Yus nekas enentáimtakin Yus “pénkeraitme” túramji. Nujají iisha Yusjají shiir nawamnaikiar pujaji. Núnaka ii Uuntrí Jesukrístu ni jakamujají sumartamkamiayi. ² Tura Nii shiir enentáimtakur Yusají weankaitji. Tura Kristu jarutramkakin Yus ti anenmaji. Tura tuke anenma asakrin Niijjají métek shiir ajastin nákkakur waraaji. ³ Nu arantcha yamáí itiurchat pujayatrik nu itiurchatjají unuimiartatji tusar waraaji. Katsuntratniuncha unuitiamji. ⁴ Tura nu unuimiarar ii katsuntram paant átatui. Tura nuyá Yus ti shiir awajtamsattajnia nuka shiir enentáijjají nákkastatji. ⁵ Nu ti shiir enentáimsar nákkamujají anañmamtsuji. Yuska ni Shiir Wakanín ii enentáin pujurtamuk ni anenkartutairín ti paant awajturmají. Tuma asamtaí Yus túratin nákkajnia nu imiá nekas wainkiattaji.

⁶ Iikkia penké uwemprachmin asakrin tsawant jeamtaí Kristu ashí shuara tunaarín jarukmiayi. ⁷ Shuar chíkich shuaran uwemtikratniun ¿jaruktat-uak? Pénker shuar aiñ jarukchattawai. Kame ti penkeraitkiuinikia jarukchaintiash. ⁸ Antsu ii tuke tunáa árinín Kristu jarutramkamiayi. Nujají in ti anenmajnia nuna ti paant iniakturmají. ⁹ Tura ni numpejají tunaaríncha awajsamu asar imiá nekas

Yus asutiámatniua nuyá uwempraitji. ¹⁰ Yusa nemasrĭ áyatar Yusa Uchirĭ jakamujai yamaikia Yusjai shiir nawamnaikiar pujaji. Nu arant nuĭkia Kristu tuke iwiaaku asa iijiai tsanĭkiu asa ashĭ yajauchinmayá uwemtikramar tuke shiir awaj-tamsattaji. ¹¹ Ii Uuntrĭ Jesukrĭstu jakamujai Yusjai shiir nawamnaikia asar ti waraaji.

Ataᅇsha tura Krĭstusha túrawarma

¹² Ayu. Yámankamtaik emka áishman Ataᅇ ninĭki tunaan túramtai nú tunaajai ashĭ shuar tunaar-intin ajasarmiayi. Tura ashĭ tunaarintin ajasar mash jákatin áiniawai. ¹³ Akupkamu atsakuĭkia umirkachma nekaachminiaiiti. Tuma aiᅇ Muisais akupkamu atsaĭsha tuke tunaan túrin ármiayi. ¹⁴ Ataᅇ pujumia nuyá Muisais tuke akupeat-saiᅇ shuara tunaari paantcha aiᅇ ashĭ shuar tunaan túrawar jákarmiayi. Kame ni tunaari Ataᅇna áintsachauyayi. Ataᅇka Yus akupkamu paant ujakman umirkachmiayi. Antsu nu shuar Yus akupkamu paant nékainiachiatan tunaan túrin áiniak jákarmiayi. Tura Ataᅇka Krĭstujai apatkar enentáimpratai.

¹⁵ Ataᅇ tunáa túramia nujai apatka iisam, Yus in tsankatramaj nuka naᅇkaamas péᅇkeraiti. Kame Ataᅇ ninĭki tunaan túramujai ashĭ aents untsurĭ armia nu, tunaarintin áiniak, jákarmiayi. Tura Yus in ti anenma asa chikichik áishmanjai nuna naᅇkaamas tí shiiran tsanĭkatramaji. Jesukrĭstujaiᅇkia untsurĭ shuaran uwemtikrar ti shiiran tsanĭkateawai. ¹⁶ Ataᅇka tunaari imiá yajauch aiᅇ nuna naᅇkaamas péᅇkeran Yus tsanĭkatramkaitji. Iis, aya chikichik tunaan

túramujai aents sumamawarmiayi. Antsu Yus uwempratniun tsankatramaj nújainkia ti untsurí tunaan asakárui, tura “pénkeraitme” túramji. ¹⁷ Chikichik áishman tunaan túramujai aents jákatin áiniawai. Tura nuna nankaamas chikichik áishman Jesukrístu túramujai ti shiir pujustatji. Kame Yus ti anenma asa ii pénker túratsrinin “pénkeraitrume” túramji. Nu asantai yamaram iwiaakmanum kakaram ajaji.

¹⁸ Atan tunaan túramujai ashí tunaarintin ajasar jákarmiayi. Núnisan Jesukrístu pénker túramujai ashí shuar Yus “pénkeraitme” tímia nuka yamaram iwiaakmajai tuke pujusartatui. ¹⁹ Núnisan chikichik áishman umirkachmajai untsurí tunaarintin ajasarmiayi. Tura chikichik áishman umirkamujai untsurí shuar pénker awajnasarmiayi.

²⁰ Wats, tunáa ti paant atí tusa Yus ni akupkamurin susamiayi. Túrasha ti tunáa pampaakui Yus nuna nankaamas waitnentramak nu tunaan asakátramji. ²¹ Shuar tunaan túrin ásar jákatin áirmiayi. Tura núnisan ii Uuntrí Jesukrístu túramujai Yus in “pénkeraitrume” túramkurin iisha tuke iwiaaku pujustiniatji.

6

Krístujai jaka asar tunáa túrachminiatji tura Krístujai tsaninkiu asar iwiaakuitji

¹ Núnisaitkiuinikia Yus nankaamas waitnentrampratai tusar ¿tunáa túrattajik? ² Pénkea. Warí, iikia tunáa túrashtin jákaitji. Jáka ¿itiurak tunaan túramniat? ³ Imianniutikia Krístujai tsaninkiu asar imianir Niijjai métek jaka áintsar aji. ⁴ Tura imianir

Krístujai̱ jaka áintsar métek iwiarnasuitji. Tura Yus ti kakaram asa Krístun jakan iniantkímia núnisaṉ incha nu kakarmajai̱ yamaram enentáijjai̱ péñker wekasatniun iniantamkímiaji.

⁵ Krístujai̱ tsanĩkiu asar Niijjai̱ métek jaka áintsaṉketji. Tura núnisaṉ Niijjai̱ métek nantaktiniaitji. ⁶ Yaunchu enentáimtai̱nkia Krístujai̱ métek jaka asamtai̱ ii yajauch wakerutain emeṉkátrutmakuitji. Tuma asamtai̱ yamaikia peṉké umirkashtiniaitji. ⁷ Kame ¿jákaka itiurak tunaan túrat? Yamaikia aṉkant ajasuitji. ⁸ Iisha nekas Krístujai̱ jákaitkiurkia Niijjai̱ métek tuke iwiaaku pujustin enentáimji. ⁹ Kame Krístuka chikichkí jaka nantakin asa atakka jákashtatui. Túmaitkiui atakka ajakrachminiaiti. ¹⁰ Kristu chikichkí jaka asa ashí tunaajai̱ itit awajsachmin ajasuíti. Tura yamaikia iwiaaku pujá asa Yúsan shiir awajsatniun pujawai. ¹¹ Atumsha núnisrumek jaka áintsarum tunáa túrachmin enentáimtumastarum. Antsu ii Uuntri̱ Jesukrístujai̱ tsanĩkiu asarum iwiaaku pujakrum Yus shiir awajsatarum.

¹² Nu asamtai̱ tunaaka ayasẖmiin akuptamkashtiniaitrume. Ayasẖí wakeramuri̱ umirkashtiniaitrume. Aṉkantaitrume. ¹³ Atumi̱ ayasẖí tunaan túrat tusarum ikiasairap. Antsu jakamunmaya̱ nantakin asarum Yus wakeramu túratin surumaktarum. Tura ayasẖmisha aya péñkernak túratí tusarum Yus íiktustarum. ¹⁴ Akupkamu umirkatniujai̱ iwiaaku pujatsrume. Antsu atumin Yus ti anenma asa yamaram iwiaakman suramsaitrume. Tuma asamtai̱ yamaikia tunaaka nupettamkachminiaiti.

Tuke umireajnia nuna takarniurintji

15 Nuikia akupkamu umirtsuk antsu Yus ti anenma asakrin iwiaaku pujakur ¿“Páchitsuk tunaan túramniaitjai” títiatjik? Pénkeá. 16 Tuke umireajnia nuna takarniurintji. Nuka nékatsrumek. Tura ni takarın ajasam umirkatniuitme. Tuma asamtai tunáa umirkurkia ni takarniurintji tura umirkar jakattaji. Tura Yus umirkurkia péñker wekasattaji. 17 Atumsha yáunchuka tunáa umirniuitiatrum ikiukrum yamaikia nekas chicham antukurmena nu nekas atumí enentáijjai umirkaitrume. Tuma asamtai Yus ti yumı̄nsatniuiti. 18 Yamaikia tunaanumiá ańkant ajasu asarum ti péñker wekasatniunam pachiinkiaitrume. 19 Paant nekaak tusan takarniun pachisan tájarme. Wats, yaunchu atumí ayashı̄ muı̄jmiainian tura ashı̄ yajauchin túrat tusarum tsañkamakmarme. Núnisrumek yamaikia atumí ayashı̄ péñkeran túrat tusarum tura tuke Yusjai shiir wekasat tusarum tsañkamaktarum. 20 Atumsha tunáa umirniuyarme nuikia péñker wekaichauyarme. 21 Tura nújajsha ¿warı̄ péñkerna yáinmakmarum? Iista, yamáı̄ natsanmainchakait. Nusha jákatniunam júawai. 22 Antsu yamaikia, tunaanumiá uwempra asarum Yus umirniuitrume. Antsu júka Yusjai shiir wekasatniunam júawai tura nuyá tuke iwiaaku pujustatrume. 23 Tunáa takarkumka tuke jákatniun akirmaktatui. Antsu Yuska iikia takaatsriniñ penké ántar tuke iwiaaku pujustinian suramsattaji. Ii Uuntri Jesukrístujai tsaniñkia pujá asakrin nuna túrutmattaji.

7

Akupkamujai ankantaitji

¹ Enentáimpratarum yatsuru. Jákaka akupkach-miniaiti. Aya iwiaakna nu akupkamniaiti. Nu paant nékatsrumek. ² Wats, nuwá nuátkamu ni aishri iwiaakkui niijjai tsanin pujustiniaiti. Tura aishri jakantai ankant ajawai. ³ Tuma asam-tai aishri iwiaakaïn chíkich áishmanjai tsaníakka tsanirmawai. Tura ni aishri jakantai chíkich áishmanjai páchitsuk nuatnakminiaiti tura nuikia tsanirmatsui.

⁴ Núnisrumek atumsha, yatsuru, Kristu ayashí muchitmarí ajasu asarum akupkamu emettachmin jaka áintsarum ajasuitrume. Túrakrum Krístujai nuatnaikiatin áintsarum ankantaitrume. Niisha jakamunmaya nantakniuiti. Yamaikia Krístunu ajasu asar Niijjai tsaninkiar Yus wakeramu péñker túratniuitji. ⁵ Yaunchu wakerutai umirniuyaj nuí akupkamu enentáimtusar nuna nankaamas yajauchia nu wakerimji tura jákatniunam juramkimji. ⁶ Antsu yamaikia akupkamu emettachmin jaka asar ankant ajasuitji. Túrunar akupkamu yaunchu áarma nu iniaisar yamaikia Yusa Wakaníjjai tsaníakur yamaram iwiaakmajai péñker wekasamniaitji.

Winia enentáirui tuná ana nu

⁷ Núnisaitkiuinikia “Akupkamu yajauchiiti” ¿titiyajash? Atsá. Warí, akupkamuka tunaan ti paant awajeawai. Akupkamu “Chikichna wakerukaip” táchakuinikia wakerukchaajai. ⁸ Tura nu akupkamun enentáimtakui winia

enentáirui tunáa ana nu ashí yajauchin ti wakerumtikrimiayi. Kame akupkamu atsakui tunaan ti enentáimtichaintjai. ⁹ Yaunchu akupkamun nékachkun nánkamsanak enentáimniuyajai. Tura akupkamun nekaan tunaan nekaamjai tura jaka áintsanak ajasjai. ¹⁰ Tuma asamtai akupkamujai péñker wekasatniuitatan umirkatniun tujintiakui aya jákatniunam jurukni. ¹¹ Kame tunáa wakerutainkia nu akupkamujai anan̄krua péñker iwiaaku pujustinian surutsuk nu akupkamujai jákatniunam jurukmiayi.

¹² Tuma asamtai akupkamuka Yusna asa ti pen̄keraiti. Yajauchichuiti. ¹³ Nuikia ¿péñkera nu jákatniunam júrawak? Atsá. Antsu tunáa wakeruktin jákatniunam jurukmiayi. Nuna tura asa tunáa imiá yajauchia nu nekaamniaiti. Tura tunáa wakerutai péñker akupkamujai jákatniunam jurukmiatai, nujai Yus “tunáa wakerutai imiá yajauchiiti” tusa paant awajsamiayi. ¹⁴ Akupkamuka Yúsnaiti. Nu paant nékaji. Antsu wikia ayashna nuna wakerakun tunaan umireajai. ¹⁵ Kame túrajna nuna itiurchat enentáimtajai. Péñker túratniun wakeraj nuna túratsjai. Antsu nakitaj nuna nekaska túriniaitjai. ¹⁶ Akupkamu péñkeran nekaan umirkatniun wakerajai. Túrayatnak umirchaitjai. ¹⁷ Tuma asamtai wíchaitjai tunaan wakerakun túrajna nuka. Antsu winia enentáirui tunáa wakerutai pujá asa nu túrumtikriniaiti. ¹⁸ Yaunchu enentáimtai winia enentáirui pujana nu pen̄ké yajauchiiti. Nuna ti paant nékaji. Tuma

asantai pé_ñker túratniun wakerayatnak pe_ñké tujintiajai. ¹⁹ Pé_ñker túratniun wakerayatnak túratsjai. Antsu tunaan nakitiaj nuna túrajai. ²⁰ Nu asantai nakitiaj nuna túrakun wíchaitjai antsu winia enentáirui tunáa wakerutai pujana nu túriniaiti.

²¹ Júnisaiti. Pé_ñker túratniun wakerakun aya tunaan ínkiuajai. ²² Nekas enentáijjai Yusa akupkamurín wakerajai. ²³ Tumaj yaunchu enentáimtai winia enentáirui pujurtak nupettawai tura nekas wakeraj nuna akirturui.

²⁴ Maa, ti waitiajai. Jú ayash wakeramujai jákatniunmaya ¿yaki uwemtikrurat? ²⁵ Yuska ii Uuntri Jesukrístujai túrutmamniaitji. Tuma asantai Yúsan ti yumínkijai. Ayu. Winia enentáirjai Yus akupkamun umirniuitjai. Antsu winia ayashrujai tunaan umireajai.

8

Yusa Wakaníjai pé_ñker wekasatin

¹ Jesukrístujai tsanínkiarun Yuska “tunaan túrawar jákatniunam wémin áiniawai” tatsui. Nu shuar ni ayashí wakerana nuna umirtsuk Yusa Wakaní wakerana nuna umirainiawai. ² Jesukrístujai tsanínkiu asakrin Yusa Wakaní nekas iwiaaku awajtamsaitji. Tuma asantai tunáa túratniunmaya tura jákatniunmayasha ankant ajasuitji. ³ Ayash wakerutainkia, wi akupkamun enentáimtakui, nuna nankaamas tunaan wakerumtikrimiayi. Tuma asantai akupkamuka yáinkiachminiuyi. Antsu akupkamu tujinkiamia nuna Yus túraiti. Ni

Uchirín ayashtin awajas tunaan jarukat tusa akupkamiayi. Tura nujai ayash tunáa wakeramun nupetkamiayi. ⁴ Túramtai ii yamaikia ayash wakerana nu umirtsuk tura Yusa Wakaní wakeramu túrar akupkamu tana nu umirniuitji. ⁵ Ayash wakeramun umirainia nu, ayashnia nunak enentáimtuiniawai. Antsu Yusa Wakaní wakeramun páchinia nuka Yúsnan enentáimtuiniawai. ⁶ Ayashnia nuna enentáimtuinia nú shuar jákatniunam wénawai. Antsu Yúsnan enentáimtuinia nuka Yusjai shiir nawamnaikiar tuke pujusartatui. ⁷ Aya ayash wakeramun enentáimtuinia nú shuar Yusa nemasrj áiniawai. Yus akupeamun nakitiainia ásar ni taman umirkatniun penké jeainiatsui. ⁸ Tuma asamtai shuar ni ayashí wakeramurj warareakka Yúsan shiir awajsachminiaiti.

⁹ Tura átumka ayash wakeramu umirtsuk tura Yusa Wakaní pujurtamkurmin ni wakeramu enentáimtiniaitrume. Ashí shuar Krísturtin ainia nu ni Wakanin takaku áiniawai. Takakchaitkiunka nuikia Krístunuchuiti. ¹⁰ Tura Kristu atumin pujurtamkurminkia atumí ayashí tunaajai jakamnia ain Yus “pénkeraitme” túramu asamtai atumí wakanínkia nekas tuke iwiaakuiti. ¹¹ Yus Jesukrístun jakan iniantkimiayi. Tuma asamtai ni Wakaní atumí enentáin pujurtamkurminkia Jesusan iniantkimia núnisan nu Wakanjai yamaram iwiaakmajai iniantamkittiarne.

¹² Tuma asamtai, yatsuru, ayash wakeramu penké umirkashtiniaitji. ¹³ Ayash wakeramu umirniuitkiurmeka jakattarme. Antsu Yusa Wakaní pujurtamkurmin ayash wakeramu

nupetkarmeka pé_nker wekasarum nekas iwiaaku á_tatrume.

14 Ashí shuar Yusa Wakaní timiajai métek wekainia nu, nu shuar nekas Yusa uchirínti. 15 Yusa Wakaní in pujurtamkurin Yusa uchirí a_jasar sapijmiatsuk Yusai weamkar “Aparú” tímimniaitji. 16 Nu Wakan “nekas Yusa uchirínme” ii enentáin túramji. 17 Tura ni uchirí a_jasu asakrin Yus tímia núnisan ashí Níiniun suramsattaji. Krístun ashí susattana núnisan incha suramsattaji. Yamái Krístunu takaakur wáitiakrikia ukunam Krístujai métek ti shiir awajnastatji.

18 Maa, yamá ti wáitiakrishá ukunmanka nayaimpiniam ti shiir pujakur nu wáitsamu kajinmatkittiaji. 19 Tsawant jeamtai Yus ashí ni shuarin Niijjai métek ti shiir awajsartatui. Nuiñ nekas Yusa uchirí ainia nu ti paant nekanattawai. Nu tsawantan wáinkiatniun ashí Yus najanamu írúnna nu ti ná_kainiawai. 20 Ashí Yus najanamia nuna yámankamtaik ti pé_nker najanamiayi. Tú_rasha yajauch ajasmiayi. Nusha ní neaskeka túrunachmiayi. Antsu Yus ukunam ataksha iwiarnartin atí tusa tunáa wayamunam yajauch ajasat tusa tsan_katkamiayi. Tuma asamtai iwiarnartin tsawantan ná_kawai. 21 Nu tsawantai ashí Yus najanamu emesnartinniumiá uwemprartatui. Tura ashí Yus najanamuka shuar Yusa uchirí a_jasarua nujai métek shiir awajnasar an_kant a_jasartatui. 22 Yamaisha ashí Yus najanamu ainia nu, nuwá jatema wáitia nunis ti wáitiainiawai. 23 Yus najanamuka ashí wáitiainiawai. Iisha Yusa Wakaní takakiatar ti wáitiaji. Tura Yusa Wakaní takakkur ashí Yus

suramsattajnia nu nékaji achiktin. Tuma asar nekas Yusa uchirí paant awajnastin tsawant nákaji. Nuisha ii ayashísha ankant awajnastatui. ²⁴ Nu tuke enentáimtuki wéakur takamtsuk uwemprattaji. Yamái nu wáinchiatar tuke nákaji. Warí, ¿wáinjinia nu nákajik? ²⁵ Tuma asar tuke waincha asar katsuntrar nákaji.

²⁶ Nu arantcha ii kakarmachu nekapeakrin Yusa Wakaní yáinmaji. Kame Yus áujsatniusha nékachkurin in yáinmaji. ¿Warí seattaji tura itiur seatjik? Nu nékatsji. Tura itiurchat pujakur ti wáitiakrincha Yusa Wakaní in áujturmaji. ²⁷ Tura Yus ii enentáin enentáimtaj nuna nékaiti. Tuma asa ni shuarí asakrin ni Wakaní ni wakeramujají métek seatramkurin ántawai.

Ti nupetmakuitji

²⁸ Yus anea asakrin ashí nankaatamjina nujají Yus pujurtamji. Tura nujají péñker awajtamji. Nu paant nékaji. Tura Ni wakerimia núnisaní Ni shuar awajtamsaitji. ²⁹ Yámankamtaiknumia in nekarmak ni Uchirí Jesukrístujají métek ajasat tusa achirmakmiaji. Nujají Yusa uchirí untsurí ajasji. Tura Kristu ii iwiajrinti. ³⁰ Tura Yus achikmia nuna Niiniu awajsamiayi. Tura nu shuaran “pénkeraitrume” tímiayi. Tura ti shiir awajsamiayi.

³¹ Wats, nuikia Yus in yáinmakrin ¿yaki in nupettamkattají? ³² Ni Uchiríncha suritramkachmiaji antsu in jarutramkat tusa akupturmakmiaji. Tura asa ni Uchiríjjají métek ti shiira nuna ashí suramsashtajik. ³³ Yus achikmia nú shuaran ¿yaki sumamtikiat? Yus Ápaka “pénkeraitrume” tiniu asa penké túrashtatui.

34 Tura ɔyaki “jinium apenáti” titi? Warí, Kristu penké túrashtatui. Antsu nu shuaran jarukmiayi. Tura nantaki Yusa untsuurini ekemas in áujturmaji. 35 Kristu ti anenma asakrin in akantamkitin atsawai. Wáitiakrishá, itiurchat ínkiuakrishá, shuar áintramkurnishá, tsukamakrishá, entsatai atsakuishá, tsúumainjaishá, tura mantamnakrishá, nujai “Kristu anentsui” tíchamniaitji. Nuka Kristu anenkrattairiya akantamkitin jeatsui. 36 Yus-Papniumsha júnis áarmaiti: “Amée-shuar asar tuke mantamnatin pujaji. Murik máatniua áintsan enentáimturmají.”

Tu áarmaiti.

37 Tuma ain Kristu in anenma asakrin Niijjai ti nupetmakuitji. 38 Kristu anenkrattairiya akantamkitin penké atsawai. Nuna ti paant nékajai. Jákatniushá, iwiaakmashá, nayaimpinmayá suntarshá, ashí nayaimpinmashá tura nunkanmashá akupin ainia nushá, yamá írunna nushá, ukunam átatna nushá, 39 yaki írunna nushá, nunká írunna nushá, kame ashí Yus najanmu írunna nushá Yusa anenkrattairiya penké akantamkichminiaitji. Yusa anenkrattaishá ii Uuntrí Jesukrístu túrunamujai paant wainji.

9

Yus Israer-shuaran ni shuari arti tusa achikiarmiania nu

¹ Yamái tájana nu Kristu shuari asan imiá nekasán wáitrusuk tájai. Winia enentáirshá tura Yusa Wakanísha “nekas tawai” turutainiawai.

² Israer-shuaran waitnentakun ti kuntuts

enentáimjai. ³ Wíishuar áiniakui Krístunmaya kanakin yumiñnaraintjai nujaj wíishuaran yáinminiaitkiunka. ⁴ Israer weeá shuar áiniawai. Tura ni uchiría áinis Yus achikiaruiti. Yusa wincharisha níjjijaj pujumiayi. Yaunchu Chicham ni weatrijjaj iwiaramuncha tura Muisais akupkamuncha susamiayi. Tura Yusa Jeen Nin shiir awajsatniun jintintiamiayi. Tura ukunam shiir tsankatkattana nunasha ujakmiayi. ⁵ Ni weatrijin Yusan ti péñker enentáimtin irunmiayi. Krístusha aents ajás nú shuarnum akiiniamiayi. Krístuka Uunt Yus asa tura ashí akupin asa Nínki tuke shiir awájnastí. Núnisan atí.

⁶ Kame Yus ashí Nii timia nuna Israer-shuaran súsachmataisha nujaj “Yus timia nu uminkiachuiti” tíchamniaiti. Antsu junis enentáimpratniuiti: ashí Israer weeá áiniayatan Yusjaj íismaka ashí nekas Israer-shuar áiniatsui. ⁷ Núnisan Apraám weeá shuarsha ashí nekas ni shuar áiniatsui. Iis, Yus Apraáman tímiayi “Aya Isak pampanma amee shuarum ártatui.” ⁸ Nujaj páantaiti. Shuar aya Apraam weeá akiinia asa Yus timian wáinkiashtiniaiti. Antsu Yus timiajaj métek akiinia nu nekas Apraám weeá shuar áiniak Yus timian wainkiattawai. ⁹ Kame Yus Apraáman tímia nu júiti: “Tsawant jeamtaí jeartiatjame, tura ame nuwem Sara uchin takustatui.” Tu tímiayi.

¹⁰ Nu arantcha, ii weatri Isaka nuwe Ripikia jimiampramiayi. ¹¹⁻¹³ Nu uchisha akiiniainiatsain péñkernasha tura yajauchincha túruiniatsain Yus Ripikian tímiayi: “Iwiajria nu ni patain umirkattawai.” Ataksha núnisan Yus ni Papiriin chichak “Jakupan aneakun Esaun nakitramjai”

tímiayi. Nujajinkia páantaiti. Yus wakerak aya ni enentájjiajn shuaran achikminiaiti. Nu shuar túrunamu enentáimtutsuk túramniaiti.

¹⁴ Túriniaitkiui “Yus pé_nkerchaiti” ¿titiajiash? Atsá. ¹⁵ Yus Muisaisan júnis tímiayi:

“Wi wakerajna nunak waitnentrattajai.”

¹⁶ Tuma asamtai shuar ti wakerakuisha tura kakaram takaakuisha aya nujaj Yus waitnentat-sui. Antsu aya ní enentájjiajn wakerak waitnentawai. ¹⁷ Ataksha Yus-Papininum tawai “Yus Ejiptu nunka akupniurjn tímiayi

“Ámijjai ashí nunkanam winia kakarmarun nekaawarat tusan uunt akupniun awajsamjame” tímiayi” tawai.

¹⁸ Tuma asamtai Yus Nii wakera nuna waitnentawai. Túrasha Ejiptu akupniurjn túramia núnisan Nii wakera nú shuaran enentájn kátsuram awajtawai.

¹⁹ Tura “Núnisaitkiuin_nkia ¿urukamtai shuaran Yus súmamtikia? turutchatapash. Nii wakerakuin_nkia ¿itiurkattajik?” turutchatapash. ²⁰ Warí,

aents asam Yusjai ¿tunaiminkiaitiam? Nuwa pininkian nájankui núweka “¿urukamtai júnis najatam?” tíminkiait. ²¹ Nuwa wakerakka nu nuwejaj amamkuncha tura yukunnasha nusháa takamastinian mai najanachminkait.

²² Yajauch shuar ti asutiátin ániak emesnartinnium wétin ániawai. Yus nu shuaran asutiá ni kakarmarjn iniaktustaj tayat ti katsuntramiai. ²³ Tura katsunteak ni anenkrattairjn iniakmasmiayi. Nú arant nuikia in waitnentramak shíir enentajjai pé_nker awajtamkur ni anenkrattairj ti paantchakait.

Nekas shíir enentaijjai péñker ajasat tusa yaunchu iwiartampramiai. ²⁴ Tura incha, Israer-shuarnumiasha Israer-shuarchanumiasha, ni shuari ajasat tusa achirmakmiai. ²⁵ Núnisan yaunchu Yúsnan etserin Useas Yus-Papinium tawai:

“Wíishuarchan Wíishuar awajsattajai. Aneachmancha aneamu awajsattajai.

²⁶ Tura Yus “Wíishuarchaitrume” tímia nú shuaran “Nekas iwiaaku Yusa uchiríniuitrume” ukunam títiatui.”

Tu áarmaiti. ²⁷ Antsu Isayas Israer-shuaran páchis tímiayi:

“Israer weeá ti nankaamas untsurí áiniayat penké ishichik uwemprartatui. ²⁸ Kame Yus ya-jauchin akupkataj timia nuna takamtsuk wárik umiktatui.”

²⁹ Núnisan Isayas ataksha tawai:

“Ashí akupeana nú Yus in waitnentra-machkurniñkia Sutuma péprusha Kumura péprusha takamtsuk jákarmia núnisan jákaaji.”

*Israer-shuar uwempratin chichamjai
tujinkiarmiania nu*

³⁰ Wátsek, Israer-shuarcha, Yus iisam ni túramurijjai “pénkeraitji” tu enentáimtumainiachunak, Yuska, Nii enentáimtusam, “pénkeraitrume” tímiayi. ³¹ Antsu Israer-shuarka péñker akupkamun umiktinian wakeruiniyatan tujintiainiakui nujai péñker ajastinian tujinkiarmiayi. ³² ¿Urukamtai tujinkiarma? Yúsan enentáimtutsuk aya ni péñker túramujai péñker ajastinian enentáimtuiniak

tujinkiar_{mi}ayi. Krístun enentáimtustinian nakitiainiak shuar kan_{ka}pen awan_{ka}kemtuktinia núnisan_{an} iniararmai. ³³ Tura kaya tukumkar iniar_{ch}amniakait. Nu asamtai Yus-Papinium Krístun pachis tímiayi:

““Seun péprunam kayan ikiuajai, tawai Yus. Nu kayanam Israer-shuar tukumkar iniarartatui. Antsu Nin shiir enentáimtuinia nú shuar natsa_{ar}chartatui” tawai.” Tu áarmaiti.

10

¹ Yatsuru, Israer-shuar uwemprarat tusan ti wakerakun Yúsan áujtajai. ² Maa, uwempratniun nékachiata_n Yúsan shiir awajsatniun ti wakeruiniawai. ³ Túmaitiat shuáran Yus pé_nker awajsatniun nékachu ásar aya ni pé_nker túramujai_n pé_nker ajastinian wakeruiniawai. Tuma ásar Yus pé_nker enentáimtamujai_n pé_nker ajastinian jecharai. ⁴ Aya Krístu enentáimtamujai_n pé_nker ajastin asamtai akupkamu umirkatniujai_n pé_nker ajastin ántrai_{ti}.

⁵ Akupkamujai_n pé_nker ajastinian pachis Muisais tímiayi: “Nuna takamtsuk umirniuka nujai_n pé_nker pujustatui.” Tu áarmaiti. ⁶ Antsu Krístun enentáimtus pé_nker pujustinian pachis shuar juna tíminiaiti: “Tí itíurchata áinis “¿Yaki nayaimpiniam waka Krístun itiarat?” tiirap,” tawai. ⁷ Tura ¿Yaki jakamunam we Krístun iniantkit?” tiirap” tawai. ⁸ Tura junasha tawai: “Yus-Chicham yúpichuch umirkamniaiti. Aya enentáimjai_n enentáimtakum wenumjai_n ujaktiniaitme.” Nu Chicham “Yus enentáimtustiniaiti” tawai. Nu Chicham tuke étser_{er}aj núiti. ⁹ Yus Jesusan jakan iniantkimia

nu enentáimtakum tura wenumjaj “Jesus winia Úuntruiti” takum uwemprattame. ¹⁰ Kame Kristu enentáimtakmin Yus “pénkeraitme” turamtatui nuyá wenumjaj “Jesukrístun enentáimtajaj” tákum uwemprattame.

¹¹ Ataksha Yus-Papinium tawai: “Nin shiir enentáimtuinia nú shuar natsaarchartatui.”

¹² Tuma asamtai ashí shuar, Israertisha Israerchasha, mai metek Yúsan shiir enentáimtuinia nuna Yus ti aneak ashí péñkeran súawai. Tura ashí métek ni Úuntrinti. ¹³ Nu arantcha “Ashí shuar Uuntan áujea nu uwemprattawai” yáunchu Krístunun tu áatramuiti.

¹⁴ Tura Krístun enentáimtuiniachusha ¿itiurak Nin áujarat? Tura Krístun nékainiachusha ¿itiurak Nin enentáimtusarat? Tura Yus-Chicham ujaachmasha ¿itiurak nekaawarat? Shuar Yus-Chichaman ujaktiniaiti. ¹⁵ Tura akupkachmasha ¿itiurak Yus-Chichaman ujararat? Tura shuar Yus-Chichaman etserkataj tusa wéana nuna Yus-Papinium tawai:

“Shuar Yusa Shiir Chichamen etserki weana nu ti shírchakait.”

¹⁶ Tura ashí shuar uwempratin chichaman ántuiniayatan umirainiatsui. Isayasha yaunchu aak tímiayi:

“Uuntá, ¿yaki ii étserman antukaruit?”

¹⁷ Paantchakáit. Kristu túramu ujakam antuktini-aiti. Tura antukar Krístun shiir enentáimtustiniaiti.

¹⁸ Tura ¿Israer-shuar Yus-Chichaman antukcharu ásarán Yúsan enentáimtuscharma? Atsá. Warí, Yus-Papí tawai:

“Ashí nuñkanam ni chichame antunkaiti.”

19 Tura “Israer-shuar nu chichaman antukariat ¿paant nekaawarmaashi?” inintrusminiaiti. Tura nekas nekaawarmai. Tuma asamtai Muisais tawai:

“Israer-shuarchan nékachu ainiana nuna shiir awajeakun akajkattajrume.”

20 Nuyá Isayas ashamtsuk áarmiayi:

“E^uatkacharua nu wáitkiarmiayi. Inintruiniatsain wantintiukmiajai.”

21 Tura Israer-shuaran áujmatuk tímiayi:

“Tuke iniaitsuk Winin winiarti tusan nu shuaran untsúajai. Tura nakitrurar umirtuiniatsui.”

11

Chíkich Israer-shuarsha uwemprartatui

1 Tura Israer-shuar Yúsan umiiniachkui ¿Yus nin iniaisaashit? Péñkea. Warí, wi Israer-shuarchakaitiaj. Wi Apraámsha tura Pinjamin weeá akiiniachukaitiaj. 2 Yámankamtaiknumiá Yus Israer-shuaran ni shuar arti tusa achikiu asa ya-
maikia iniaiashtatui.

Ti yaunchu Yúsnan etserin Erías Israer-shuaran pachis Yúsan áujtak tímiayi: 3 “Untrú, naman awasar Yus sútaincha mash sa^akiarai. Áminiuñ etserniuncha mash máawarai. Tura wiki juakjai. Tura winiasha “mantuatai” turutainiawai.” Tu áujsamiayi.

4 Tura Yus ayak tímiayi “Siati mir (7000) áishmankan Israer-shuarnumiá apujtumsaruitjai. Nu shuar ántar-yus Páaran tikishmatrachu áiniawai” tímiayi Yus.

5 Núnisan yamaisha Yus ti waitnentainia asa ashí Israer-shuarnumiá ni shuarin achikiuiti.

6 Yus ni enentájjain waitnentak túraití. Nú shuar péñker tura asamtai waitnentatsui. Yus aya péñkernak waitnentakka nuikia waitneñkratchaintí.

7 Ayu. Nuikia ashí Israer-shuar péñkeran eakarú aín aya Yus achikmia nú shuar wainkiarmiayi. Antsu ni achikchamuka nuna nan̄kaamas nekaachmin ajaras kusurua núnin awajnasarmiayi. 8 Yus-Chichamsha núnisan̄ tawai: “Yus enentáimchatai enentáin súsarmiayi. Wáinmashtai jíncha tura ántushtai kuíshniasha súsarmiayi. Yamaisha núniskete.” 9 Tawitcha yaunchu aak tímiayi:

“Tuke tunáa túrin ásar namperan najanainiaksha achinkiar ti asutniáwarti.

10 Ni enentáin kusurarti tura wainmakcharti. Itiurchat ana nusha, káarak kijinia áintsan̄, tuke áentskatá.” Tu áarmiayi.

Israer-shuarcha uwempramin áiniawai

11 Watsek, Israer-shuar kayá tukumkar ¿tuke iniaararuk áinia? Atsá. Antsu Israer-shuar umirkachmajai Israer-shuarcha yamaikia uwempratin jeainiawai. Nujai Israer-shuarsha nujai métek uwempratniun enentáimsartatui.

12 Israer-shuar umirkachmajai ashí shuar, Israercha ainia nusha, uwempramnia ajararmiayi. Nuna nan̄kaamas Israer-shuar atak Yúsan enentáimtuiniak uwemprarmatai nujai ashí shuar ti pen̄ker ajarartatui.

13 Israer-shuarchatirmea, atumin uwempratin chichaman etserkatniun Yus akupkamu asan nu takatan ti takaajai. 14 Nuna túrakun átum

uwemprarmena núnisañ niisha, wíshuar ainia nu, nuna ísar uwemprarat tusan wakerajai. ¹⁵ Kame Israer-shuaran iniaisamujají ashí shuar Yusjají shiir nawamnaikiarmataĩnkia nuikia atak nin achikmajají jakamunmaya nantaktinia áintsañ ti shiir átatui. ¹⁶ Emka apatuk ana nu Yus súakur yumĩsamuitkiunka nuikia ashí apatkunam Yus yumĩsamuiti. Núnisañ numí kankapé péñkeraitkiunka numi takamtsuk péñkeraiti.

¹⁷ Yuska chíkich chíkich Israer-shuaran, numí kanawen tsupik ajapniua áinis, iniaisamiayi. Tura nuyá atumin niisháa numinmaya árumniñ nu numiniam anujtamkamarme. Nujají péñker numijají tsanĩnkrum nu kakarmajají iwiaakrume. ¹⁸ Tura kanawen tsupikmajají nankaamantu enentáimtumasaip. Warí, ame kakarmarmijají numi wajatsui antsu ni kakarmarijají iwiaakme.

¹⁹ “Túrasha wi anujnaktinian kanawen tsupikchamka” tíchainmeash. ²⁰ Nekasaiti, túmaitiat niisha Yúsan enentáimtuiniachu ásar tsupinkiarmaiayi. Atumsha aya Yus nekas enentáimta asam anujnakuitme. Tuma asamtai nankaamantu enentáimtumatsuk aya anearta. ²¹ Yus nekas kanawen péñkercha túrawarun tsupikkia páchitsuk amincha tsupirmakchamniakait. ²² Iista, Yus atumjají ti tsánkaiti tura Israer-shuar umichua nuna ti wari asutiaiti. Tura péñker wáinmamkata. Yus tuke nekas enentáimtachkurminkia atumniasha páchitsuk tsupirmaktatrumé. ²³ Núnisañ Israer-shuar ataksha Yúsan enentáimtuiniakui páchitsuk ataksha anujkachminkait. Nekas túrattawai. ²⁴ Túram Israer-shuarcha asam

niisháa numinmaya tsupikiar penké numiniam anujnakuitrume. Nuna tura asa nekas ni kanawe tsupikia ajapamun páchitsuk atak anujkamniaiti.

Israer-shuarsha uwempratin áiniawai

²⁵ Yatsurú, nankaamantu enentáimtumaraírurum tusan yaunchu nekaachman ujaajrume. Júiti: Israer-shuarnumiãnka chíkich chíkich Yúsan nekas enentáimtustinian nákitiainiawai. Tura aya Israer-shuarchasha Yus-shuar ajasarat tusa túrunamiayi.

²⁶ Tura Israer-shuarchasha ti untsurí Yus-shuar ajasarmatai nuyá Israer-shuarsha ashí uwemprartatui. Tuma asamtai Yus-Papí tawai:

“Seúnnumiã Uwemtikkiartin tátatui. Israernumiã tunaan asakátrattawai.

²⁷ Jú Chichamnasha niijjaj najanattajai: ni tunaarin asakturtatjai.”

²⁸ Uwempratin chicham atumsha nekaatarum tusa Israer-shuaran Yus ni nemasri awajsaruiti. Tura yaunchu ni weatrin achikiu asa nincha tuke anenawai. ²⁹ Kame Yus amáa nuna ataksha ataatsui. Shuáran achiksha atak iniaiyatsui.

³⁰ Átumka yaunchu Yus umirchauyarme. Tura yamaikia Israer-shuar umirainiachkui Yus atumin waitnentrarmarme. ³¹ Núnisan nii yamaikia Yúsan umirainiatsui. Tura atumin waitnentrampmarum núnisan nincha waitnentrattawai. ³² Nujaj ashí métek sumamtikiak métek waitnentrar uwemtikrattawai.

³³ Maa, Yus imiá shiirchakait. Tí nekachukait. Ni túramu penké nekaachminiaitji.

³⁴ “Unt Yus enentáimmian ¿yaki neka? Tura ¿ya Nin unuiniaruit. ³⁵ Yaki Nin péñkeran susa shiira nujaj yapajniuit?” Tu áarmaiti.

³⁶ Ashí najanamu ainia nu Yus najanamu áiniak Niiniu áiniawai. Tura Nin shiir awajsatniun najanawarma áiniawai. Yus tuke iniaitsuk shiir awájnástí. Núnisan atí.

12

Yusaj surumaktarum

¹ Atumsha Yus-shuar árumna nu, atumek Yusaj surumaktarum. Yus ti anenma asakrumin nuna seajrume. Yaunchu Israer-shuar ni waakarín maa Yúsan suu ármiayi. Atumsha núnisrumek iwiaaku árumna nuin Nii túrutataj taku túrutati tusarum tuke enentáijjai Yusaj tsankamaktarum. Yusaj íisam ti shiir atí tusarum túratarum. Nu túrakrumka pátatkechu antsu ti nekas enentáimjai Yus shiir awajin átrume.

² Chíkich shuar aya jú nunkanmaya ana nuna enentáimtusar wekainiawai. Tura átumka nu túrawairap. Antsu Yus winia enentáimmiarun yapa-jtiurat tusarum tsankatkatarum. Nu túrakrumka Yus wakera nu nekaattarme. Ni wakeramusha yajauchichuiti antsu imiá nekas péñkeraiti.

³ Yus winia waitnentrak akatar akuptuku asamtai juna tájarme. Atumek wíkitiajtai tu enentáimtumatsuk jeamna nujai métek enentáimtumasta. Yus enentáimta asakmin takastinian suramsana nujai apatkam nekaamata. ⁴ Ii ayashí chikichkiítai ii muchitmari untsuríinti. Tura métekrak muchitiániatsui. ⁵ Núnisrik iisha, Yus-shuarti, ayashí muchitmariya áintsarik untsuríitiatar chikichik ayashtinia áintsar takaaji. Nusha

Krístujai tsanin̄kiu asar áitkiamuitji. Túramu asar nuamtak atsumnaiyaji.

⁶ Ii túratniun Yus nusháa nusháa súramji Nii wakera nujai métek. Wats, Yus ámin suramsamna nu túratniuitme. Yus ni chichamen etserkatniun suramsaitkiuñkia Yus enentáimtakum unuimiarmam nujai métek etserkata.

⁷ Chíkich shuar yáin̄tinian Yus suramsaitkiuñkia nekas enentáimjai yáin̄tá. Unuiniartiniaitkiumka yawetsuk unuiniarta.

⁸ Chíkich shuar ikiakártiniaitkiumka nekas péñker ikiakárta. Súsatniuitkiumka shiir enentáijjai ementutsuk súsarta. Shuaran wáinin atí tusa Yus apujtamsaitkiuñkia ti enentáimsam túratá. Tura shuar iturchat pujuinia nu yáin̄tinian Yus suramsaitkiuñkia shiir enentáimsam túratá.

Yus-shuar túratniua nu

⁹ Nekas enentáijjai mai anenai ajatarum. Yajauch nakitrarum péñkera nu túratarum.

¹⁰ Nuamtak yachi asarum núnisrum mai anenai ajatarum. Chíkich wijjai nan̄kaamas úuntaiti tu enentáimtunaistarum.

¹¹ Nakittsuk kakaram ajasrum ashí enentáimjai ii Uuntr̄i wakera nu túratarum.

¹² Ukunam Yus tsan̄katramkattajnia nu enentáimtusrum warastarum. Wáitiakrumsha katsuntratarum. Tuke iniaitsuk ashí túrunamujai Yus áujstarum.

¹³ Yus-shuar atsumainia nujai yáin̄tarum. Írarsha péñker itiaatarum. ¹⁴ Yajauch awajtamainia nu shiir awajsatarum. Yus yajauch yum̄ntsuk nu shuaran péñker túrawarat tusarum seattiarum.

¹⁵ Warainia nujai warastarum. Kúntuts pujuinia nujaisha úttiarum.

¹⁶ Chikichik enentáijai métekrak shiir enentáimtunaitiarum. Nankaamantu enentáimtumasairap. Antsu péechach ajastarum. “Ti nekajai” tu enentáimtumasairap.

¹⁷ Shuar ámin yajauch awajtamkuisha nincha yapajkiataj tu enentáimsáip. Aents ísam péñker áminia nu amesha tuke túratá. ¹⁸ Ame jeamna nujai ashí shuarjai nawamnaikiam wekasata. ¹⁹ Yuska ni Papiriin juna áamtikramiayi: “Wíitjai tunaan asutiátniun. Wisha yapajkiattajai” tawai Uunt Yus. Tuma asamtai yatsuru, kajertamkuisha atumsha yapajkiairap. Antsu yajauch awajtamkana nuna Yus ístí. Yus asutiáti. ²⁰ Tura nu arantcha tawai: “Ame nemasrum tsukamakuisha ayurata. Kitiamakuisha umartin susata. Nu túrakum péñker ajachua nu iniatsaartatme.” ²¹ Yajauch nupettamkain. Antsu péñker túrakum yajauchia nu nupetkata.

13

¹ Akupniunka ashí shuar umirkatniuiti. Akupniunka Yus apujsamuiti. Yus apujsamu akupin atsawai. ² Tuma asamtai shuar akupniun umirtsuna nu, Yus apujsamun umireachu asa nekas asutniátniuiti. ³ Kame akupniunka péñker shuar sapijmiakarat tusar apujsamu áiniawai. Antsu yajauch shuar ashamkarat tusar apujsamu áiniawai. Nii ashamtsuk pujustin wakerakmeka péñker túratá. Túrakminkia akupin shiir enentáimturmartatui. ⁴ Yainmakat tusa Yus apujsamuiti. Antsu yajauch túrakmeka

akupin nekas ashamkatniuitme. Warí, Yus ántar apuj[s]achmaiti. Tunáa shuaran asutiát[niun] Yus apuj[s]saiti. ⁵ Nu asamtai akupin tuke umirkatniuiti. Aya asutiúáwain tusar umirkashtiniaitji. Antsu shiir enentáijiai wekasatin umirkatniuiti. ⁶ Tuma asamtai núnisan akupniun kuit súsatniua nu páchitsuk susatarum. Nu takatan pujursarat tusa Yus apuj[s]saruiti.

⁷ Ashí túratniua nu túratarum. Akiktiniaitkiumka páchitsuk akikta. Akupniusha uuntcha ashí núnisan írúnna nusha shiir enentáimtikratarum. ⁸ Kuitjai tumashrintin airap. Antsu mai anenai tuke ajatarum. Chíkich shuar aneakum nin pé[n]ker túrattame. Túram ashí akupkamu páchitsuk umirkattame. ⁹ Akupkamusha tawai: “Tsanirmawaip, mankartuawaip, kasamkaip, chíkich shuar tsanumpruraip, chikichna wakerutkaip” tawai. Tura nusha ashí chikichik chichamjain t[im]iniaiti: “Ame ayashim aneam núnismek ashí shuar aneata.” ¹⁰ Shuar chíkich shuaran aneakka yajauch awajsashtatui. Tuma asa akupkamun ti shiir umirkattawai.

¹¹ Ii yámankamtaik Yus nekas enentáimtusmiaj nuí “Ii ti shiir ajasar tuke uwempratin ukunam átatui” tu enentáimprachmashiaji. Antsu yamaikia nu tsawant yuntumsamta ashí túrajnia nujai shintiarar enentáimpratniuitji. ¹² Tuke káshiitiat tsawaatempa[rai]. Ii Uuntri Kristu jú tunáa nunkanam tátin ishichik ajasai. Tuma asamtai ii túrutairi kiritniua núnisan yajauch túrutai ana nuka túrutsuk tsáapninium pé[n]ker wekasatin kakaram ajastai. ¹³ Túratniua nujai métek wekasatai. Tsawai wekaakur kiritniunam uumkar tunáa

túrutai túrashtai. Nampetsuk, yajauch warartsuk, tsanirmatsuk, jianaitsuk, tura kajernaitsuk aya péñker túratai. ¹⁴ Ii Uuntri Jesukrístu túramia núnisrik túratai. Tura ii ayashí wakeramu umikiat tusar tsankatkashtiniaitji.

14

Ame yatsum kakantraip

¹ Shuar Yúsan ishichik enentáimtana nu itiaatarum tura kakantrairap. ² Iis, chíkichka ashí yuamniaiti tuiniawai. Tura chikichcha, Yúsnan awajirar, naman yúashtiniaiti tuiniawai. ³ Tura ashí yúa nuka namanken yúatsna nuna wishikrashtiniaiti. Núnisan ashí yucha nu ashí yuun kakantrashtiniaiti. Warí, núnaka Yus ni shuarin awajsachukait. ⁴ ¿Ámeke timiataash péñkeraitiam chíkich shuar kakantinia? Antsu ni úntrin ni péñker túramuncha tura yajauch túramuncha íschatniukait. Enentáimprata. Yus kakaram asa nin péñker awajsamniaiti.

⁵ Chikichcha enentáimpratai. Chíkich shuar tsawantan achikar “Jú tsawantaj Yus nankaamas shiir awajsatniuiti” tuiniawai. Chikichcha ashí tsawantan métek enentáimtuiniawai. Ayu, tura ni enentáimtamun nekas paant nekaatniuiti. ⁶ Chikichik tsawantan enentáimtakka Yusan shiir awajsatniun túrawai. Tura ashí métekrak enentáimtakka Yúsan shiir awajsataj tusa túrawai. Yurumkajajisha ashí yúana nu Yúsan yuminkias shiir awajsataj tusa túrawai. Núnisan ashí yúatsna nusha Yúsan yuminkias shiir awajsataj tusa túrawai.

⁷ Iikkia ii enentájjiain iwiaaktsuji. Tura jáakrishá ii enentájjiain jaatsji. ⁸ Kame iwiaaku pujakrishá ii Uuntrí Kristu shiir awajsatai tusar pujurji. Tura jáakrishá tuke Níniuitji. Nu asamtai iwiaaku pujakrishá tura jakarsha tuke Krístunuitji. ⁹ Kame jakancha iwiaakuncha ashí ni Uuntrí ajastaj tusa Kristu jaka nantakmiayi.

¹⁰ Tura ħurukantai ame yatsum “yajauchiiti” tame. Urukantai nakitiam? Warí, ashí iikia ii túramu paant awajnasat tusar Kristuj naka wajasatji. ¹¹ Nu asamtai Yus-Papinium tawai:

“Wi nekas iwiaaku pujá asan ashí Winí tikishmatrurartatui. Tura ashí “Yus asa tuke péñker túriniaiti” túrutiartatui” tawai.” Tu áarmaiti.

¹² Tuma asamtai iisha chikichik chikichik ashí ii túramu Yus paant ujakartatji.

Ame yatsum tunaanum ajuaraip

¹³ Nu asamtai “yajauch túriniaiti” tu áujmatnaisashtiniaitji. Antsu ii yachi tunaanum ajuarchatin ti enentáimturtniaitji. ¹⁴ Jesukrístu jintintiamu asan juna nékajai: Yus najanamuka péñkerchaka atsawai. Ashí túramniaitjai. Túrasha shuar chichaak “Nu túrushtainti” táyat nuna túrakka niijjai tunaiti. ¹⁵ Tuma asamtai shuar chichartamuk “Nu yúakminkia Yusjai péñkerchaiti” tai, ame yúakminkia nu shuar itiurchat enentáimsashtatuak. Tura niisha tunaanum iniaar menkakamniaiti. Nu shuar aneakum túratsme. Ēnentáimpratá. Aya ame yuamna nujaiin ame yatsum Kristu jarukmia nu emenkákaip. ¹⁶ Tura “yuamniaitjai” táyatam wi yúakui yajauch áujmatrusaraiin tusam iniaisata.

¹⁷ Kame Yus umirkatin yurumátniuajaisha

umartinjaj_{ai}sha enentáimtuschatniuiti. Antsu Yusa Wakaníj_{ia}i shiir wekasar Yusj_{ai} tura shuarj_{ai} nawamnaikiar ti pé_nker wekasatniuitji. ¹⁸ Ashí shuar Krístun núnis umireakui Yussha tura chíkich shuarsha pé_nker enentáimtuiniawai.

¹⁹ Nu asamtai tuke shiir pujusminia nu túrakur Yusj_{ai} kakaram ajastin yáiniaiktai. ²⁰ Yus iisam ashí yuamniaitji. Antsu ame yuamna nuj_{ai} chíkich shuar tunaanum ajuartin tunaiti. Tuma asamtai ame yuam nuj_{ai} Yus nu shuara enentáin takarsamu emesraip. ²¹ Nu túrashtin nuikia naman yúashtincha karía umarchatniusha pé_nkeraiti. Warí, túrushtaij_{ia}i ame yátsum itiurchat enentáimtikram tunaanum ajuarchatapash. Tura nu shuar Yúsan nekas enentáimtuschania ajastatui. Nuka atsutí. ²² Ame Yus nekas enentáimtakum ashí túramniaitkiumka Yúsak wararsata. Shuar Yus íimmianum shiir enentáij_{ia}i mash túramnia nu nekas shíiraiti. ²³ Tura araantushim yua nuka Yúsan shiir enentáimtusuk yua asa sumamattawai. Kame ashí Yus shiir enentáimtusuk túramu tunaiti.

15

Chíkich shuar wakeramuk enentáimtustiniaiti

¹ Yusj_{ai} katsuaru áj_{in}ia nu iik enentáimtumatsuk kakarmachu ainia nu yáin_{in}iaitji. ² Chíkich shuar wakeramu enentáimtustiniaitji. Tura Yusj_{ai} nu nan_{ka}amas shiir wekasatniun yáin_{in}iniaitkiui túratniuitji. ³ Krístusha ni wakeramun túrachmiayi. Antsu Yus-Chicham tana núnisa_n chikichnan enentáimtusmiayi. Nu asamtai Yúsan umirin asa wáitiak timia nu áarmaiti: “Ámin

katsekramainiak Winiaja katsekrukarmiayi.”
⁴ Núnisan ashí yaunchu Yus-Papinium aarma in jintinramatniun áararmiayi. Nujaj atsantamkurin shiir wáinkiattajnia nuka katsuntrar nákastatji.
⁵ Yus atsantamar katsuntratniun jintinramji. Tuma asa Jesukrístu túramia áintsan atumniasha chikichik enentájjaj enentáimtunaisar pujustinian yáinmakartí. ⁶ Nujaj ashí métekrak Yus shiir awajsattarme. Niisha ii Uuntrí Jesukrístuncha Aparínti.

Israer-shuarchanmasha Uwempratin Chicham etserkamu

⁷ Tuma asantai chíkich shuarjaisha shiir awajnsatarum. Kristu núnisan Yúsán shiir awajsat tusa incha shiir awajtamsamiaji. ⁸ Juna tajai. Kristu Israer-shuaran yáintaj tusa támiayi. Tura Yus ti yaunchu nuna weatrin “túrataj” timia nu uminkiat tusa támiayi. Nujaj Yus timia nuna umikmia nu nekaamniaiti. ⁹ Tura nu arantcha Israer-shuarchasha Yus waitnentrartin ásarmatai nin shiir awajsarat tusa támiayi. Tura Yus-Papisha tawai:

“Ámin kantamprakun ashí shuarnum shiir awajsattajme.”

¹⁰ Tura nu arantcha tawai: “Ashí nunkanmaya shuartiram ashí Israer-shuar Yúsna ainia nujaj warastarum.”

¹¹ Tura ataksha tawai: “Ashí aents ii Úuntrin shiir awajsarti. Tura ashí shuarsha Nin “Ti úuntaiti” tiartí” tawai.

¹² Isayassha áararmiayi: “Tawitia aparí Isai weatriya akupin akiinkiatstawai. Niisha ashí

nunkan akupeakui ashí shuar niiniak shiir enentáimtusartatui.” Tu áarmaiti.

¹³ Yus ashí shíiran suramsattakrin nu shiir nákJai. Tuma asamtai Nii nekas enentáimtakrumin warasa shiir pujustinian yamáí suramsati. Nuyá Yusa Wakaní kakarmarijjaí ti shiir enentáijjaí kat-suntrarum, nu nákastarum.

¹⁴ Yatsurú, atumsha anenainiaitrumé. Tura ashí Yusna nekaarum nuamtak chicharnaikiatin nékarme. ¹⁵ Tuma aín kajinmatkiiirum tusan ataksha ti paant áakun jú enentáimtikeajrume. Yus winia waitnentrak ni Chichamen etserkat tusa akuptakui nuna áatjarne. ¹⁶ Kame Jesukrístu Israer-shuarchanum Yusa shiir chichamen etserkat tusa akuptukuiti. Nuna túrakun Israer-shuarchan Yusa Wakaníjjaí shiir awajsamu ásarmatai Yusaj juiniajai. Tura Yusha shiir enentáijjaí itianiawai.

¹⁷ Jesukrístu yaintiu asamtai Yusna takarsamaj nuna wararsamniaitjai. ¹⁸ Tura chíkich shuarjaj Kristu túramun pachischattajai. Aya wi chichasmajaisha tura wi túramujaisha Israer-shuarchan Kristu umimtikiamia nunak áujmatsattajai. ¹⁹ Yusa Shiir Wakaní kakarmarijjaí aents tujintiamun túran ashí shuaran Jerusaréñ péprunam nankaman etserkin Iririkiu nunkanam ejekamjai. Kristu-chichaman ashí nu nunkanam etserkaitjai. ²⁰ Nuna túrakun chíkich shuar etserkachmanum Krístunun ántichu áiniamunam Uwempratin Chichaman etserkaitjai. Nujaj chíkich takasmanum takarsachuitjai. ²¹ Yus-Papisha núnisanñ tawai:

“Chichaman penké antukcharuka nekaawartatui.

Nin áujmatman anturkacharusha unuimi-arartatui.”

Papru Rúmanam wétaj tawai

²² Nuna pujuru asan ítjarum táyatan íchmajrume.
²³ Tura yamaikia juyá takatrun umikian tura yáunchusha tuke ítjarum tiniu asan ²⁴ Ispania nukanam wéakun ístatjarme. Tura atumín shiir irasan Ispanianam wéakui atumsha yaintkiarum shiir akuptukchattarpash. ²⁵ Tura yamaikia kuitjai Jerusarénnumia Yus-shuaran yáintaj tusan wéajai. ²⁶ Masetúnianmaya shuarsha tura Akayanmaya shuarsha kuítian irurar Jerusarénnumia Yus-shuaran atsumainia nuna akuptuktai tuiniawai. ²⁷ Ti wakeruiniak túrawarmiyi. Nu nekas túrashtinkiait. Israer-shuarnnumia Yus-Chichaman antukaru ásar yamaikia ni kuítrijai páchitsuk yáintchatniukait. ²⁸ Tuma asamtai jú kuitian súsaran umiran nuikia Ispanianam wéakun íktiatjarme. ²⁹ Tura nui winiakun Kristu Shiir Chichamen nujai shiir yáintajrum tusan ejeetittiajrume.

³⁰ Yatsurú, ii Untri Jesukrístunu asarum tura ni Wakani pujurtamkurmin anenia asarum Yus áujtursatarum. Núnisrum wijiai métek Yusna takastin yaintkiattarme. ³¹ Jutia nunkanmaya Israer-shuarnnumia uwentikrat tusarum Yus áujtursatarum. Tura jú kuitian júajna nunasha Jerusarénnumia Yus-shuar shiir achikiartí tusarum Yus áujtursatarum. ³² Nujai, Yus wakerakuinka, pénker wampú enentáimsan warasan íttiajrume. ³³ Yus ti shiir pujustinian súana nu atumjai tsanin pujurtamsati. Núnisan atí.

16

Amikmaamun akupramiania nu

¹ Ii umai Jépeka Senkrea péprunmaya Yus-shuaran yáiniaiti. Ti penker Yus-shuaraiti.

² Kristu náarijn shiir wáinkiatarum. Nuamtak yachí wáinkiatniua núnisrum wáinkiatarum. Niisha chikichnasha tura winiasha ti péⁿker wáitin asamtai atumsha ni atsumamusha yaiñtarum.

³ Pirisirasha Akirasha wijiaj métek Jesukrístunun takasaru ásar amikmaatainijai.

⁴ Niisha winia uwemtikrurtai tusar jániñkarmiayi.

Tuma asamtai yumiñkiniyajai. Tura aya wíkichu antsu ashí Israer-shuarchanumia Yus-shuar áinia nusha yumiñkiniawai.

⁵ Núnisañ ashí Yus-shuar Pirisiran tura Akira jeen irunainia nusha amikmaatarum.

Tura winia aneamu amikiur Epenetu amikmaatruatarum. Niisha Akaya nuñkanam emka Krístun nekas enentáimtusmiayi.

⁶ Marisha, atumjai ti takasua nu amikmaatruatarum.

⁷ Tura wíi shuarsha Antrunikiusha Júniassha amikmaatruatarum.

Niisha wijiaj sepunam pujusarmai. Wijiaj emka Krístun shiir enentáimtusar chíkich akatramujaj nañkaamas takasaru áiniawai.

⁸ Ámpriassha Krístunam winia aneamu amikiur asamtai amikmaatruatarum.

⁹ Urpanujajsha Jesukrístu takatrí tsaniñniuitji. Niisha tura aneamu Estakissha amikmaatruatarum.

¹⁰ Apirissha amikmaatruatarum. Niisha Krístun ti shiir enentáimtamú ti páantaiti. Núnisañ Aristúpuru shuarsha amikmaatruatarum.

¹¹ Wíishuar Erutiúnsha tura Narsisu shuarsha

Kristu shuarĭ ásar^umatai amik^umaatruawarta.
 12 Tripiniasha tura Tripiusasha Yús^unan takainia
 ásar^umatai amik^umaatruatarum. Núnisa^un
 ii umai Pír^usítia Yús^unan ti takasu asam^utaí
 amik^umaatruatarum. 13 Rú^upusha, nus^usha ti pen^uker
 Yus-shuar, tura nukur^uísha amik^umaatruatarum.
 Niisha wij^uiaĭ nekas winia nukurua núnisaiti.
 14 Asin^ukritiusha, Pirikiuntisha, É^urmassha,
 Patrupassha, É^urmessha, tura ashí niij^uiaĭ Yús-
 shuar ainia nu amik^umaatruatarum. 15 Núnisa^un
 Jirurukusha, Júriasha, Néreusha, ni umaj^uiaĭsha,
 Urimpiassha, tura ashí Yus-shuar niij^uiaĭ p^ujuinia
 nu amik^umaatruatarum.

16 Nuám^utaksha shiir aujnaisatarum. Ashí juyá
 Kristu shuarĭ amik^umaatmainiawai. 17 Yatsurú,
 shuar nus^uháa enentáimtuiniak Yus-shuaran
 akanainiak itiurchat awajenawai. Nu shuar
 wáinkiarum kanaktiarum. Ni yajauch túramu átum
 pen^uker takastin unuimiarmena núnischaiti. 18 Nu
 shuar ii Uuntri Jesukrístunun takainiatsui. Antsu
 ni wakeramun uminiawai. Tura ti shiir chichasar
 nékachun anan^ukenawai. 19 Átum umirma ashí
 shuar nékainiakur ti waraaji. Yajauch túrutsuk
 aya pen^uker túratin enentáimsarum p^ujustarum.
 20 Yus tuke shiir p^ujustinian amawa nu ti wárik
 uunt iwianchin nupetturmaktatui. Tura ii Uuntri
 Jesukrístu shiir yainmakarti.

21 Timiutéusha, wij^uiaĭ takau, amik^umaatmarme.
 Núnisa^un Rúsiusha, Jasun^usha, Susipatresha, mash
 wíshuar ainia nu amik^umaatmarme. 22 Wi, Ter-
 siu asan, Papru chichamen ju papinium áateakun
 Kristu náari^un amik^umaajrume.

²³ Káyusha amikmaatmarme. Ni jeen pujaji tura juisha ashí Yus-shuar irunainiawai. Erastusha ju pepru kuítrín wáinniuiti. Niisha ii yachi Kuártujai amikmaatmarme.

²⁴ Ii Uuntrí Jesukrístu ti shiir yainmakarti. Núnisan atí.

Yus shiir awajsatai

²⁵ Watsek, Yus shiir awajsatai. Niñki nekas kakaram awajtamsamniaiti. Wi Uwempratin Chichamnum Jesukrístunun étserēj nujai ikiantamprattawai. Nu chicham yámankamtaiknumia nekaachmanak Yus yamaikia paant awajsaiti. ²⁶ Yaunchu Yúsnan etserin ni áarmanum nu chichaman etserkarmiayi. Tura yamaikia Yus wakerak ashí nunkanmaya shuar Nii enentáimtusar umirkarat tusa nu Chichaman yamaikia paant awajsaiti. Yus amuutsuk tuke pjuwiti.

²⁷ Yúsak Niñki ti neka asa tura Jesukrístu ti penker tura asamtai Niñki tuke shiir awájnástí. Nuke atí.

**Yus Papi: Shuarjai Yus Yamaram Chicham
Najanamu
New Testament in Shuar (EC:jiv:Shuar)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shuar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shuar [jiv], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Shuar

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

fb10d1f0-e2d5-5d8e-8a74-10846708c857